المجموعة الثالثة / المقالات المقبولة

المؤتمر الدولي السنوي الخامس حول القضايا الراهنة للغات، علم اللغة، الترجمة و الأدب

(2–3 فبراير 2021/ ايران–الأهواز)

WWW.LLLD.IR

المجموعة الثالثة / المقالات المقبولة / 2–3 فبراير 2021 / الأهواز
Third Group / Accepted Papers / 2-3 February 2021 / Ahwaz-Iran

	Full Name of Authors and Title of Articles **الاسم الكامل المشارك/ عنوان المقال**	**Affiliation** **الانتماء العلمى**	**Country** **البلد**
1	**Mina Giannoula** Analyzing the Augment in Modern Greek	University of Chicago	United States
2	**د. أحمد طعمة حلبي** حضور التراث الشعبي في الشعر القطري	جامعة قطر	Qatar
3	**Jiapei Xia** The Influence of English Language Learners (ELLs)' Identity Negotiation between the Classroom and Home on the Disconnect of BICS and CALP Development in English	University of Southern California	United States
4	**د. عمرو عبد الهادي السيد ماضي** العربية كلغة ثانية: تدريس القواعد بين المفاهيم والإجراءات	مؤسسة LTI	United States
5	**Dr. Ahmed Ali** Language, Thought, Culture and Translation: An Investigative Study	American University of Sharjah	UAE
6	**Dr. Tarek Assassi** The Efficiency of the ESP Course to Train Novice Specialized Teachers	University Mohamed Khider Biskra	Algeria

7	**Dr. Julia An-Lun Cheng & Dr. Lu Lu** The Function of Reference Tracking of Chinese Nominal Classifiers	Feng-Chia University & Hong Kong Polytechnic University	Taiwan
8	**د. حبيب بُـوهَرُوز** المُـتخيـَّل الوبــائي في السردية المعاصرة – وعي تجريـبي أم تيمة فنية–	جامعة الكويت	Kuwait
9	**د. عادل عطافي** العُرف اللّغوي وأثره في ضبط الحكم التكليفي عند الأصوليين	جامعة محمد خيضر	Algeria
10	**Dr. Mia Šešum & Dr. Ema Petrović** The Importance of the Application of Forensic Phonetics in Criminal Proceedings	Faculty for Special Education and Rehabilitation	Serbia
11	**د. ونيسة بوختالة** الأسس اللسانية والمعرفية لإعداد معجم للناطقين بغير العربية	جامعة محمد لمين دباغين	Algeria
12	**Dr. Youssif Zaghwani Omar** Challenges of Translating Quranic Verses into English	University of Benghazi	Libya
13	**Dr. Tsao Chun-Ning** Silky Forces Hidden Behind the Surface-Impalpable Mother and Mortal Son : The Healing Power of Hades	Chinese Culture University	Taiwan
14	**د. هنية مايدي** اللغة العربية وظواهر اللسانيات الاجتماعية	جامعة عمار ثليجي الأغواط	Algeria
15	**جمال بن زهران بن محمّد الحرّاصيّ** الحوار في الأحاديث الصحيحة والموضوعة في سلسلتي الألبانيّ؛ أنواعه، وطرائق التعبير عنه	جامعة السلطان قابوس	Oman
16	**د. علي محمود العمري** إشكالية اللغة والدرس العقدي للناطقين بغير العربية	جامعة السلطان محمد الفاتح	Algeria
17	**Saber Oubiri** Translating Metonymy in Laleh Bakhtiar's Sublime Quran: Expressions Related to Coitus as a Case Study	KU Leuven	Belgium
18	**د. سلطان بن سعيد بن محمد الفزاري** بوح العتبات: دراسة في دلالة عتبة العنوان في القصة العمانية القصيرة	كلية التربية بالرستاق	Oman
19	**د. حنان غازي شلاح المطيري** قراءة نقدية لقصيدة (رسالة إلى اللغة العربية) لشاعر راشد عيسى	الجامعة الأردنية	Jordan

20	**Dr. Nadia Ghounane** Connotative Meanings of Some Arabic Words Used in Algerian Dialects	The University Moulay Tahar of Saida	Algeria
21	**Dr. Nida S. Omar, Dr. Kais Kadhim & Dr. Mahmood Abdul Khaliq Al-Baqoa** A Study of Analysing the Usage of Arabic Devices of Answer in the Qur'anic Translation	University of Mosul, Sohar University & University of Mosul	Iraq, Oman & Iraq
22	**د. هدى عماري** تكامل المناهج النقديّة إستراتيجية طموحة لتحليل الخطاب–نحو مقاربة عابرة للتخصصات	جامعة أمحمد بوقرة بومرداس	Algeria
23	**د. بشرى حنون محسن و د. انوارسعيد جواد** صعوبة مادة التعبير الكتابي لدى طلاب المرحلة المتوسطة	جامعة كربلاء و جامعة بغداد	Iraq
24	**د. فاطمة دوحاجي و د. صفية بن عطّة** فعاليّة استخدام تقنيّة الخرائط المفاهيميّة في تيسير تعليميّة النّحو العربيّ	جامعة النّعامة	Algeria
25	**د. رفعت عبدالله سليمان حسين** الحداثه بين الأدبين الفارسي والعربي : دراسة مقارنة	جامعة قناة السويس	Egypt
26	**د. نجاة بوقزولة** فن الترسّل عند الأمير عبد القادر الجزائري	جامعة بومرداس امحمّد بوقرة	Algeria
27	**د. عبد القادر سلاّمي و هجيرة نقاز** تعريف المدن في المعجم العربي بين التسويق اللغوي والترويج السياحي–تلمسان أنموذجاً–	جامعة تلمسان	Algeria
28	**د. نجوى فيران** التعلّم وفق الفكر المعرفي– نظر في الاتجاهين الجشطالتي و البنائي–	جامعة سطيف 2	Algeria
29	**د. حاج بنيرد** النّحت ودوره في صياغة المصطلح العلمي	جامعة الجزائر 2	Algeria
30	**د. التجاني العمودي** خطوط لغات التواصل في الشمال الإفريقي القديم – التيفيناغ أنموذجا	جامعة الوادي	Algeria
31	**Dr. Tawhida Akhter Bhat & Dr. Tariq Ahmad Bhat** Bio-Punk and Literature: A critical Analysis of Oryx and Crake by Margaret Atwood	Shaqra University & Department of Education, Jammu and Kashmir	Saudi Arabia & India

32	**أشرف فتحى محمود الجندى** الهرمنيوطيقا .. تاريخ المنهج وخصوصية النص القرآني	دار أهل الفضل لخدمة القرآن الكريم وعلومه	Egypt
33	**يوسف بنوار** الاستشراق وترجمة التراث الاسلامي – القرآن الكريم نموذجا	جامعة سيدي محمد بن عبد الله	Morocco
34	**Kanzah Musaddiq** Semiotic Analysis of Produced Digital Comics about COVID-19	Fatima Jinnah Women University	Pakistan
35	**د. رضوان نحال** سيرورة الترجمة: مستويات ومراحل	جامعة السلطان مولاي سليمان	Algeria
36	**Vidishaa Prakaash** Methodology for Oral Didactic; Retroflex Consonants of Indo-Aryan Languages	INALCO	France
37	**فايزة قلال** جغرافية اللهجة وتاثيرها على الهوية الجماعية	جامعة وهران 02	Algeria
38	**د. رياض بن يوسف** الأدب العربي والرهان الرقمي	جامعة قسنطينة1	Algeria
39	**د. حمدان رمضان محمد خليل** جدلية العلاقة بين اللغة والسلطة السياسية في المجتمع المعاصر: دراسة تحليلية من منظور اجتماعي	جامعة الموصل	Iraq
40	**لينى محمد أيوب** الأدوات اللّغوية والظّواهر البلاغيّة في الخطاب العلميّ المبسّط: دراسة تحليليّة	الجامعة اللّبنانيّة	Lebanon
41	**Dr. Deia Ganayim** Handwritten Signature, Minority Language, and Identity: The Case of Palestinian Arab	Arab Center for Mind, Brain & Behavior (ACMBB)	Palestine
42	**د. باديس لهويمل و د. نور الهدى حسني** علم المعاني في كتاب مفتاح العلوم للسكاكي دراسة تداولية	جامعة محمّد خيضر	Algeria
43	**د. ريمة برقراق** المثاقفة المعجمية قراءة في كتاب جان بريفوست :أسلافنا العرب ما تدين لهم به لغتنا	محمد لمين دباغين سطيف2	Algeria
44	**Dr. Md Abu Shahid Abdullah** Reinterpreting Myth and History in Restructuring the Past in Shashi Tharoor's *The Great Indian Novel*	East West University	Bangladesh

45	**د. رعد جلوب محسن** التشكلات البصرية في شعر خزعل الماجدي	مديرية تربية الكرخ	Iraq
46	**د. جاسم خالد محمد** أثر اليهود ومكانتهم في بعض المجالات الأدبية والعلمية في بلاد الاندلس	جامعة الانبار	Iraq
47	**د. صافية كساس و د. أسماء مصطفاوي** ماذا أضاف ابن مالك للدرس النحوي باستشهاده بالحديث الشريف؟	المدرسة العليا للأساتذة – بوزريعة و المركز الجامعي أحمد صالحي – النعامة	Algeria
48	**د. هويدا عزت محمد أحمد** الرواية النسائية فى الأدب الإيراني المعاصر، "فراموشم مكن، بازيچه، چراغ ها را من خاموش مى كنم" أنموذجاً	جامعة المنوفية	Egypt
49	**د. ابتسام خلاف** الخطاب الترجمي و تكنولوجيات التواصل الحديثة	جامعة لونيسي علي البليدة	Algeria
50	**José María Toro Piqueras** The Poetics of Stone in Arabic Poetry	University of Seville	Spain
51	**د. بلقاسم شعبان** العقل الفارسيّ ودوره في حركية التّراث الأدبي العربي القديم	جامعة محمد لامين دباغين	Algeria
52	**د. جلال شنته جبر بطي ال بطي و د. سعد قدوري حدود الخفاجي** تحليل محتوى كتاب اللغة العربية للصف الاول المتوسط على وفق مهارات التفكير التحليلي	جامعة ذي قار و مديرية تربية ذي قار	Iraq
53	**Dr. Farida Yasmin Panhwar & Priah Shams ul Abbass** Role of Editors of Research Journals: Evaluation and Assessment	University of Sindh & Shaheed Zulifqar Ali Bhutto University of Law	Pakistan
54	**Md. Sadequle Islam** Use of Language Games in Bangladeshi EFL Classroom for Practicing Speaking : Prospects & Challenges	University of Chittagong	Bangladesh
55	**محمد الأمين حضري** القرآن الكريم وأثره في تعليمية اللغة العربية لغير الناطقين بها	جامعة وهران1	Algeria
56	**حسام عبد الحسن عبد** اسناد(اللف والنشر) في محكم التنزيل ترجمة إلى الفارسية وتحليل: ترجمة فلادوند ومكارم الشيرازي وآخرين انموذجا	جامعة بغداد	Iraq

57	**د. سعد عبد الحسين ابراهيم** إمكانيات التنبؤ في نحو الجملة العربية	جامعة البصرة	Iraq
58	**د. زبيدة بوغواص** أدب الصورة والرواية العربية الجديدة	جامعة صالح بوبنيدر قسنطينة3	Algeria
59	**Nadir Ali Mugheri & Jan Muhammad Kalyar** An Analysis of L1 Effects on the Learning of EFL: A Case Study of Undergraduate EFL Learners at Pakistani Universities	University of Sindh	Pakistan
60	**د. سعيدة خلوفي** حضور الجريمة و تقنيات سردها: دراسة في رواية شياطين بانكوك لعبد الرزاق طواهرية	---	Algeria
61	**بسمة خلاف** الإقراء المنهجيّ للنّصّ الأدبيّ الجزائريّ" قصة الجرح والأمل لزليخة السّعوديّ أنموذجا	جامعة 08 ماي 1945- قالمة	Algeria
62	**Muhammad Hamzah Masood & Shahzeb Shafi** A Study of Interference of L1 in L2 in Pakistani Context	University of Management and Technology Lahore & National University of Modern Languages	Pakistan
63	**د. لعايدة صايم** الترجمة الذاتية: إضافة للترجمة والتبادل الثقافي أم "اقتحامٌ" لِعَرين المترجِم الأدبيّ؟	جامعة الجزائر 2	Algeria
64	**د. موفق عبدالعزيز الحسناوي و د. زمن حسن كريدي** أثر تعليم مفاهيم اللغة العربية باستخدام منصات التعليم الالكتروني في تنمية القدرة التعبيرية والتنور اللغوي	الجامعة التقنية الجنوبية و جامعة ذي قار	Iraq
65	**Faiza Bouchria** African Diaspora in Literature	University Center of Aflou	Algeria
66	**زبير بن سخري** الأدب الفلسطيني بين الوجودية والاعتراف، الروائي حسين البرغوثي أنموذجا	المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف	Algeria
67	**جورج أنطون جورج أبو الدنين** تجديد الخطاب الديني: أسطورة الطرح وواقع المطلوب	دار الكلمة الجامعية للثقافة والفنون	Palestine
68	**Nadir Ali Mugheri & Jan Muhammad Kalyar** Code-Mixing of English in Urdu Electronic Media : A Case Study of Pakistan's Leading News Channel Geo Television	University of Sindh	Pakistan
69	**محمد علاء الدّين صغير** إشكالات الترجمة من وإلى اللّغة العربيّة	جامعة أبو بكر بلقايد	Algeria

70	**Nadir Ali Mugheri** The Role of Lingo-Cultural Identity in Nation Building: A Case Study of Sindhi Language	University of Sindh	Pakistan
71	**د. لخضر شريط و محجوبة يوخديمي** فلسفة العلامة في اللغة والتحليل المنطقي	جامعة الجزائر2 و جامعة التكوين المتواصل	Algeria
72	**Roman Tarasov** Grammaticalization and Lexical Expression of Tropative from a Typological Prospective	Higher School of Economics	Russia
73	**د. أنفال ناصر طالب محمد الموسوي** مصطلح (الثقافة) – مفهومه ودلالاته وعلاقته بمصطلح (الحضارة)	جامعة البصرة	Iraq
74	**د. سليم بتقة** اللغة والهوية الأدبية	جامعة محمد خيضر	Algeria
75	**Omar Hansali** The Effacement of Art: Literary Criticism and the Rehashing of the Subject's Aesthetic Universality	Ibn Zohr University	Morocco
76	**Nosheen Rana** I don't have to be who you want me to be': Construction of Black Identity through life Narratives	University of Wah	Pakistan
77	**د. الشريف مرزوق** البعد التداولي في الخطاب القرآني من خلال سورة الحجرات	جامعة أم البواقي	Algeria
78	**د. امال علي فلحي الشوكي** القيم الاخلاقية عند المعري	الجامعة للعلوم الاسلامية	Iraq
79	**أمينة زمولي و سهير بن مداني** تجليات الرمز الأسطوري في الخطاب الشعري الجزائر المعاصر ديوان الشاعر "الأخضر فلوس" انموذجا	جامعة وهران احمد بن بلة 01	Algeria
80	**Shahzeb Shafi & Muhammad Hamzah Masood** Teaching Post Colonialism in 'Curfewed Night': An Experimental Study Utilizing Computational Tools	National University of Modern Languages	Pakistan
81	**ماجد جاسب ملك الربيعاوي** دراسة الافعال المركبة والعبارات الفعلية في قواعد اللغة الفارسية	جامعة بغداد	Iraq
82	**ياسمين حاتم بديد الابراهيمي و محمد راضي هلول** الكتاب و القرآن اختلاف الجذر و المعنى، إعادة قراءة في النص القرآني	جامعة كربلاء	Iraq

83	**ماجدة خالدي** قراءة جديدة في النصوص التراثية القديمة في ضوء لسانيات النص	المركز الجامعي مغنية	Algeria
84	**سعيد بوعيطة** توظيف اللسانيات الحاسوبية في الدراسات اللغوية العربية الحديثة	الثانوية التأهيلية أحمد شوقي	Morocco
85	**Abdul Muttalib M. Jawad** Bilingual Education: Features and Advantages	University of Mustansiriyah	Iraq
86	**Arshad Mehmood & Fakhar Ul Hassan** Gender Biased Social Constructs and Female Identity: A Case of Rural Society of Himalayan Region	University of Kotli Azad Jammu and Kashmir & Sir Syed College Kotli Azad Kashmir	Pakistan